



Brüsszel, 2022. június 3.
(OR. fr, en)

9524/1/22
REV 1

RECH 305
COMPET 405
RELEX 696
DEVGEN 102

FELJEGYZÉS

Küldi:	az Állandó Képviselők Bizottsága (I. rész)
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	9163/22
Tárgy:	Következtetések a kutatás és innováció terén folytatott nemzetközi együttműködés értékeiről és elveiről <i>Jóváhagyás</i>

I. BEVEZETÉS

1. A Versenyképességi Tanács 2022. június 10-re tervezett ülésére tekintettel elkészültek a kutatás és innováció terén folytatott nemzetközi együttműködés elveiről és értékeiről szóló tanácsi következtetések. Ez a következtetéstervezet összhangban van „A kutatás és az innováció globális megközelítése – Európa nemzetközi együttműködésre irányuló stratégiája egy változó világban” című, 2021. szeptember 28-i következtetésekkel¹, amelyekben a Tanács felkérte a tagállamokat és a Bizottságot, hogy a nemzetközi kutatási és innovációs (K+I) együttműködésre vonatkozó alapelvek és kulcsfontosságú értékek továbbfejlesztése céljából vegyenek részt egy közös tervezési folyamatban.

¹ 12301/21.

2. A jelen következtetések folyamányai az európai kutatási és innovációs paktumról szóló (EU) 2021/2122 tanácsi ajánlásnak² is, amelyben a Tanács azt szorgalmazta, hogy a tagállamok az Unión belüli kutatásra és innovációra vonatkozóan alkalmazzanak közös értékeket és elveket, szorosán együttműködve az érdekelt felekkel.
3. A jelen következtetésekben a Tanács azokat az értékeket és elveket fejt ki, amelyeket a kutatásért felelős miniszterekkel a 2022. március 8-i ülésükön, a K+I terén folytatott nemzetközi együttműködésről szóló marseille-i nyilatkozattal összefüggésben ismertettek. A következtetésekben a Tanács különösen azt szorgalmazza, hogy ezen értékek és elvek alapján többoldalú párbeszéd folyjon az Unió fő nemzetközi partnereivel.
4. A következtetések mellékletét képezi továbbá az Ukrajna elleni orosz katonai agresszióról és annak a K+I-re gyakorolt hatásáról szóló tanácsi nyilatkozat (9524/22 ADD 1). Mivel a nemzetközi együttműködés értékeinek és elveinek időbeli dimenziója eltér az ukrajnai konfliktusétól, helyénvalónak tűnt erről az aktuális kérdéstről – annak jelentőségét hangsúlyozva – külön nyilatkozatot elfogadni.

II. A JELENLEGI HELYZET

5. Az e feljegyzés mellékletében foglalt szöveg megegyezik a 9163/22 dokumentum mellékletében foglalt, az Állandó Képviselők Bizottsága által 2022. május 25-én megerősített szöveggel. A bizottság úgy határozott, hogy a következtetéstervezetet továbbítja a Tanácsnak (Versenyképesség), hogy az a 2022. június 10-i ülésén jóváhagyhassa azt.
6. A lengyel delegáció kifejezte azon szándékát, hogy a Tanács jegyzőkönyvében a következtetések szövegének angol nyelvi változatában, a 8. pontban szereplő „gender” („nemek”/„nemi”) fogalmának értelmezésére vonatkozóan nyilatkozatot (9524/22 ADD2) rögzítsen.

² HL L 431., 2021.12.2.,1. o.

III. KONKLÚZIÓ

7. Felkérjük ezért a Tanácsot (Versenyképesség), hogy hagyja jóvá a mellékletben foglalt következtetéseket.
-

TERVEZET – A Tanács következtetései a kutatás és innováció terén folytatott nemzetközi együttműködés elveiről és értékeiről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

EMLÉKEZTETVE

- „A kutatás és az innováció globális megközelítése – Európa nemzetközi együttműködésre irányuló stratégiája egy változó világban” című, 2021. szeptember 28-i következtetéseire³, amelyekben meghatározta az Uniónak a nemzetközi kutatási és innovációs (K+I) együttműködésre irányuló közös alapelveit és kulcsfontosságú értékeit, és felszólította a tagállamokat és a Bizottságot, hogy azok továbbfejlesztése érdekében vegyenek részt egy közös tervezési folyamatban,
- az európai kutatási és innovációs paktumról szóló (EU) 2021/2122 tanácsi ajánlásra⁴, amelyben a Tanács azt ajánlotta a tagállamoknak, hogy az Unión belüli kutatásra és innovációra vonatkozó közös értékeket és elveket az érdekelt felekkel szorosan együttműködve alkalmazzák, és azokat a harmadik országokkal való kapcsolataik során is mozdítsák elő az egyenlő versenyfeltételek és a közös keretfeltételek megteremtése érdekében;

³ 12301/21.

⁴ HL L 431., 2021.12.2., 1. o.

Bevezetés

1. MEGJEGYZI, hogy a nemzetközi K+I együttműködésnek arra kell irányulnia, hogy előmozdítsa a demokratikus értékeket és a békét szolgáló együttműködést, a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrendben foglalt fenntartható fejlesztési célok elérését, a legfrissebb ismeretekhez való hozzáférést, valamint a tehetségek – különösen a fiatal kutatók – világszerte megvalósuló együttműködését és áramlását; EMLÉKEZTET arra, hogy a nemzetközi K+I együttműködés szükséges a globális kihívásokkal való szembenézéshez, gazdasági lehetőségeket teremt a meglévő és a feltörekvő piacokon, és lehetővé teszi, hogy az Unió globális szerepe a tudományos diplomácia révén erősödjön; HANGSÚLYOZZA, hogy a nemzetközi K+I együttműködés alapvető fontosságú a K+I által az uniós szakpolitikák kidolgozására, támogatására és végrehajtására gyakorolt hatás megerősítéséhez, és fontos szerepet játszhat az átfogó – különösen a környezetvédelmi és éghajlat-politikai – célkitűzések elérésében; ELISMERI, hogy a tudományos diplomácia fontos szerepet tölt be többek között abban, hogy az Unió megbízható globális partnerként megerősítse befolyását a tudomány, a technológia és az innováció terén;
2. KIEMELI a kutatók és a kutatás-fejlesztésben dolgozók, az innovátorok, valamint az egyetemi oktatók és hallgatók nemzetközi együttműködésre irányuló törekvését; HANGSÚLYOZZA, hogy a Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a kiegyensúlyozott együttműködés érdekében szabadon dolgozhassanak harmadik országbeli partnereikkel az összes szereplő számára közös elveken és értékeken alapuló környezetben; HANGSÚLYOZZA a felsőoktatási intézmények, a kutatási és technológiai infrastruktúrák, valamint a kutatással és technológiával foglalkozó szervezetek összehangolt európai megközelítés révén történő támogatásának fontosságát annak érdekében, hogy kiegyensúlyozott és kölcsönösen előnyös együttműködés valósulhasson meg az Unió puha hatalmának és globális normateremtő képességének részeként;
3. HANGSÚLYOZZA, hogy fontos a K+I együttműködés az Unió kutatási és innovációs keretprogramjához társult országokkal, valamint azokkal az országokkal, amelyeknek az Unióval fennálló kapcsolata hosszú múltra tekint vissza, továbbá az Unióval közös elveket és értékeket valló harmadik országokkal annak érdekében, hogy ezen elveket és értékeket – a kutatás és az innováció globális megközelítésével összefüggésben – nemzetközi szinten is előmozdítsák;

4. MEGJEGYZI, hogy adott esetben a kölcsönösség és az egyenlő versenyfeltételek alapján helyre kell állítani a nemzetközi K+I együttműködés egyensúlyát, „a szükséges zártság melletti lehető legnagyobb mértékű nyitottság” elvét követve; NYUGTÁZZA a kutatás, az innováció és a felsőoktatás globális megközelítéséről szóló, 2022. március 8-i marseille-i miniszteri konferencián ismertetett elveket és értékeket, és KIEMELI, hogy a nemzetközi kutatási és innovációs együttműködést az Unió elveinek és értékeinek, valamint az Unió stratégiai érdekeinek fényében kell mérlegelni, különösen az Unió technológiai szuverenitásának és stratégiai autonómiájának előmozdítása érdekében, a nyitott gazdaság megőrzése mellett;

Alapelvek és értékek a nemzetközi K+I együttműködésben

5. ELISMERI a tudományos kutatás szabadságát, mint a kutatási kérdések szabad meghatározásának, a megalapozott tudományos kutatási módszerek alkalmazásának, a hagyományos megközelítésmódok felülvizsgálatának, valamint az új eszmék és elméletek felmutatásának jogát; és TÁMOGATJA a kutatók arra vonatkozó jogát, hogy az ilyen kutatásból származó eredményeket és adatokat – többek között a képzés és az oktatás révén – nyilvánosan közzétegyék, megosszák, terjesszék és kommunikálják, valamint hogy reprezentatív szakmai vagy tudományos szervezetekben társuljanak anélkül, hogy hátrányt szenvednének a munkájuk keretében szolgáló rendszer, vagy bármilyen cenzúra vagy megkülönböztetés miatt;
6. HANGSÚLYOZZA az etika és az integritás fontosságát, és SÜRGETI, hogy a nemzetközi tudományos és felsőoktatási együttműködés során figyelem irányuljon az etikai megfontolásokra, többek között akkor, amikor a kutatási munka emberi alanyokhoz és az adatvédelemhez, állatkísérletekhez vagy a környezethez kapcsolódik: ez történhet független és átlátható etikai szakértői felülvizsgálati eljárások révén is; HANGSÚLYOZZA, hogy a kutatás integritása magában foglalja a megbízhatóságot, a becsületességet, a tisztelet és a felelősség elemeit annak érdekében, hogy megbízható kutatási eredmények szülessenek, mégpedig átlátható és megismételhető módon, megakadályozva az áltudományok és a félretájékoztatás terjedését, valamint növelve és fenntartva a tudományba vetett bizalmat; FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy nemzetközi K+I együttműködésüket az európai kutatásetikai magatartási kódexre alapozzák;

7. KIEMELI, hogy a kutatási kiválóság a nemzetközi K+I együttműködés fő hajtóereje; HANGSÚLYOZZA, hogy a kutatási kiválóságot az etika és az integritás elve alapján is értékelni kell, és azt a kutatók és az ismeretek szabad és kiegyensúlyozottabb nemzetközi áramlásával kell előmozdítani;
8. FELSZÓLÍT a hátrányos megkülönböztetés elleni küzdelemre, és SZORGALMAZZA az inkluzivitást és a nemek közötti egyenlőséget, különös tekintettel a szakmai esélyegyenlőségre, valamint a nemi dimenzióknak a kutatási és innovációs tevékenységekbe való integrálására;
9. ÖSZTÖNZI a nyílt tudományt annak érdekében, hogy a kutatási eredmények kölcsönös igazolása és terjesztése olyan keretek és stratégiák révén történjen, amelyek egyaránt összpontosítanak a tudományos publikációkhoz való nyílt és közvetlen hozzáférésre, valamint a kutatási adatoknak – továbbá a szoftvereknek és a forráskódoknak – a „megtalálható, hozzáférhető, interoperábilis és újrafelhasználható” („FAIR”) elvvel összhangban történő strukturálására, megőrzésére és lehetőség szerinti nyílttá tételére vagy megosztására; TÁMOGATJA a nyílt tudomány infrastruktúráit, a polgárok tudományos folyamatban való nyílt részvételét, a társadalommal folytatott kommunikációt és a nyílt innovációt;
10. BÁTORÍTJA a Bizottságot és a tagállamokat, hogy ösztönözzék és mozdítsák elő a szellemi és ipari tulajdonjogok jobb egyetemes védelmét és érvényesítését, valamint a magánélet és a személyes adatok védelmét annak érdekében, hogy az érintett felek érdekeinek védelme, illetve a tudás hasznosításából fakadó gazdasági és társadalmi hatás között kiegyensúlyozott megközelítés érvényesüljön;
11. ELISMERI az alapkutatásból és a tudományból, technológiából és innovációból eredő értékteremtést, valamint társadalmi és gazdasági hatásokat, különösen azzal a céllal, hogy a társadalmi kihívások kezelése a termékek, szolgáltatások, folyamatok és megoldások révén, valamint a kutatási eredményeken alapuló politikaformáláshoz hozzájáruló tudományos ismeretek révén történjen; HANGSÚLYOZZA, hogy a kutatás és az innováció feladata előmozdítani az emberek és más élőlények jóllétét – bolygónk egész környezetének és valamennyi erőforrásának fenntartható és kölcsönös tiszteleten alapuló megközelítése révén –, a gazdasági és társadalmi jólétet, valamint a tudástranzszfert;

12. ÖSZTÖNZI a társadalmi és környezeti felelősségvállalást, és FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy nemzetközi K&I együttműködésük során reagáljanak a társadalom igényeire annak érdekében, hogy nagyobb társadalmi és környezeti előnyöket érjenek el, és mozdítsák elő az érintett felek, a helyi közösségek és a polgárok részvételét a szakpolitikák kialakításában és végrehajtásában, megerősítve a tudományos párbeszédet és a kommunikációs tevékenységeket a tudományba és az innovációba vetett bizalomnak és az azokban való szerepvállalásnak a támogatása érdekében; ÖSZTÖNZI különösen az alacsony és közepes jövedelmű országokkal való szolidaritást és partnerségeket, és MEGÁLLAPÍTJA, hogy a nemzetközi K&I együttműködés olyan kulcsfontosságú eszközként is szolgál, amely ezekben az országokban hozzájárul a tudásalapú gazdaság kialakításához és megerősítéséhez;
13. ELISMERI a kockázatkezelés és a biztonság fontosságát; JAVASOLJA, hogy a Bizottság és a tagállamok hozzanak intézkedéseket a külföldi beavatkozás ellen és a nemzetközi K+I együttműködésben rejlő kockázatok kezelése érdekében, egyúttal gondoskodjanak megfelelő óvintézkedésekről az Unió biztonsága érdekében, továbbá óvják meg a szellemi és ipari tulajdonjogokat, a magánélet védelmére vonatkozó szabályokat, a személyes adatokat és az infrastruktúrákat; FELKÉRI a Bizottságot és a tagállamokat, hogy végrehajtásuk támogatása érdekében támaszkodjanak a például „A külföldi beavatkozás elleni küzdelem a K+I területén” című bizottsági szolgálati munkadokumentumban⁵ meghatározott bevált gyakorlatokra, és fejlesszék őket tovább;

A nemzetközi K+I együttműködés elvei és értékei: a kulcsfontosságú nemzetközi partnerekkel folytatott többoldalú párbeszéd felé

14. FELKÉRI az Unióval a K+I terén együttműködő kulcsfontosságú nemzetközi partnereket, hogy ezen elvek és értékek alapján kezdjenek többoldalú párbeszédet az Unióval, ezen belül pedig járuljanak hozzá a kiegyensúlyozott és kölcsönösen előnyös, békés célú nemzetközi K+I együttműködés szilárd és közös keretéhez, teremtsenek közös alapot az elvek és értékek tiszteletben tartásához, mozdítsák elő az egyenlő versenyfeltételek megteremtését, erősítsék meg az alacsony és közepes jövedelmű országokkal való szolidaritást, és működjenek együtt a K+I-t érintő bármilyen külföldi beavatkozás ellen;

⁵ 5396/22.

15. FELKÉRI a Bizottságot, hogy ezt a többoldalú párbeszédet az Unió és tagállamai közötti összehangolt megközelítés keretében, az EKT-fórumnak a K+I globális megközelítésével foglalkozó állandó alcsoportján keresztül készítse elő.
-